

**Budaörs Város Önkormányzat  
Polgármestere  
ELŐTERJESZTÉSE  
a Pénzügyi Ellenőrző Bizottság 2012. április 18-i valamint a  
Képviselő-testület 2012. április 25-i  
ülésére**

**Tárgy:** NOX Zrt (Kálmán Imre utca 1. 1054 Budapest) 34/2012 számú kérése – számlázási javaslat

Az előterjesztés tárgyalása Budaörs Város Önkormányzatának Képviselő-testülete Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 36/2010. (XI.12.) ÖKT sz. rendelete (a továbbiakban: SZMSZ) 18. § (1) bekezdése és 58. §-a alapján nyilvános ülésen történik.

**Tisztelt Bizottság! Tisztelt Képviselő-testület!**

**1. NOX Beruházó és Fővállalkozó Zrt. 34/2012 számú javaslata a végszámla benyújtásával kapcsolatban**

**A NOX Beruházó és Fővállalkozó Zrt.** (székhely: 1054 Budapest, Kálmán Imre u. 1.,) 34/2012 számú **1.sz. mellékletként** csatolt levelében tett javaslatot a városi uszoda-sportcsarnok építéshez kapcsolódó lebonyolító-műszaki ellenőri szerződésben rögzített megbízási díj végszámlázásának módosítására. A Társaság kérése arra irányul, hogy a szerződés szerinti végszámla 3.529.500,- Ft +ÁFA összege úgy kerülhessen kiállításra, hogy az összegből a konyha illetve a jogvitával érintett garanciális javítások – általa becsült - értékével arányos, még el nem végzett műszaki ellenőri munka díja – javaslata szerint 350.000,- Ft + ÁFA - kerüljön visszatartásra.

**2. Az uszoda építésre vonatkozó lebonyolító műszaki ellenőri szerződés**

**Budaörs Város Önkormányzata** (székhely: 2040 Budaörs, Szabadság út 134., Adószáma:15390053-2-13, Képviseli: Wittinghoff Tamás polgármester ) mint **Megbízó**, másrészről a szerződés megkötésekor **NOX 2000 Beruházó és Fővállalkozó Zrt.** (székhely: 1054 Budapest, Kálmán Imre u. 1., cg.01-10-042609, adószáma:10952166-2-41, bankszála:10300002-20205207-00003285, képviseli: dr Tóth László vezérigazgató) mint Megbízott, továbbiakban **Megbízott megbízási szerződést kötöttek meg** 2007. szeptember 18-án, „városi uszoda és sportcsarnok építési beruházásához kapcsolódó műszaki ellenőrzés és projekt lebonyolító tevékenység” tárgyban, a KE 10213/2007, illetve 15179/2007 szám alatti, nyílt közbeszerzési eljárás alapul vételével (S-07-2183) (a továbbiakban: Alapszerződés). Felek a szerződést 2008. október 28. napján (a továbbiakban 1 sz. módosítás) valamint 2009. március 30. napján (a továbbiakban: 2 sz. módosítás), 2009. október 21. napján (a továbbiakban: 3. sz. módosítás) illetve 2010. május 26-án (a továbbiakban: 4. sz. módosítás) módosították. A hatályos szerződést **2.sz. mellékletként csatoljuk.**

**3. A megbízási díj teljesítése**

A fenti szerződés alapján a megbízási díj ütemezését és teljesítését az alábbi táblázatban foglaltuk össze:

Szerződés	Benyújtás tervett időpontja	Összege (nettó Ft)	Kiállított számla		
			száma	összege (nettóFt)	időpontja
Alapszerződés	2007.11.05	1 888 500	VUT/117/07	1 888 500	2007.12.10
	2007.12.31	1 888 500	VUT/005/08	1 888 500	2008.02.19
	Műsz.átad.lezárása	1 888 500			
	Végszámla egy éves utó-felülvizsg. lezárása	629 500			
<b>Alapsz. Össz.</b>		<b>6 295 000</b>			
<b>1.szerz.mód</b>	Alapszerz. Szerinti végszámlával benyújtandó	<b>2 900 000</b>			
<b>2.szerz.mód.</b>	2009.04.15. a szerz. díj 70%-a	5 370 400	VUT/045/09	5 370 400	2009.06.11
	Műsz.átad.lezárása	2 301 600			
<b>2.szerz. Össz.</b>		<b>7 672 000</b>			
<b>3.sz. szerz.mód</b>	2009.12.15. után a szerz. díj 50%-a	1 967 188	VUT/094/09	1 967 188	2009.12.18
	Műsz.átad.lezárása	1 967 187			
<b>3.sz. szerz.össz.</b>		<b>3 934 375</b>			
<b>4.sz.szerz.mód</b>	Műsz.átad.lezárása	<b>3 147 500</b>			
<b>Megbízási díj</b>		<b>23 948 875</b>			

Műsz. átadás-átvétel lezárásakor számlázható	1 888 500			
	2 301 600			
	1 967 187			
	3 147 500			
<b>Összesen:</b>	<b>9 304 787</b>	2011/0000049	* 8 374 308	2011.08.10
Éves utófelülvizsgálat után:	629 500			
	2 900 000			
<b>Összesen:</b>	<b>3 529 500</b>			

\* A számla eredeti összege nettó 9.304.787,- Ft amelyből – a 331/2011.(VII.27.) ÖKT sz. **határozat** értelmében - levonásra került 930.479,- Ft kárártalány.

#### 4. Megbízott lebonyolító-műszaki ellenőr javaslatának értékelése, összegzés

Megbízott fenti javaslatában foglaltak teljesíthetőségének jogi, pénzügyi, műszaki vizsgálata során az alapul szolgáló megbízási szerződést, valamint az annak alapjául szolgáló beruházást is áttekintettük.

A **3.sz. melléklet szerinti jogi szakvélemény** alapján rögzítjük, hogy a végszámla benyújtásának feltétele kizárólag a sikeres utófelülvizsgálati eljárás. A tényleges teljesítések alapján, a szerződés szerinti számlázási ütemezés szerződő felek megállapodása alapján kerülhet teljesítésre.

A **4.sz. mellékletben részletezett műszaki becslések alapján** rögzítjük, hogy nem került sor a létesítményt illetően az utófelülvizsgálati eljárás teljeskörű sikeres lezárására. Ennek tényét Megbízottunk sem vitatja.

Megbízottunk javaslatát a fentiek alapján azonban abból a szempontból megfontolásra javasoljuk, hogy a megbízási szerződésben rögzített számlázási ütemezés módosítására vonatkozó javaslat elfogadásával, a megbízási díj még hátralevő részének megfizetésére - ténylegesen elvégzett munkára tekintettel - ütemezetten, de sor kerülhet. A 4.sz. melléklet adatai alapján, a **végszámlázásra megállapított, még hátralevő 3.529.500,- Ft +ÁFA összegű megbízási díj két részben kerülhet megfizetésre**, az alapul szolgáló beruházás vonatkozásában, a garanciális időszakra vonatkozó jogvitával érintett és a konyhát érintő még hátralevő lebonyolító-műszaki ellenőri munkaterjedelem becsült mértékének alapul vételével (a továbbiakban: számlázási ütemezés módosításának alapjául szolgáló arány). A számlázási ütemezés módosításának alapjául szolgáló arány figyelembe vételével a szerződés alapján **még hátralevő 3.529.500,- Ft +ÁFA összegű megbízási díj az alábbiak szerint lehet esedékes:**

- a.) **első rész-számla összege**, mely a jelen módosítási javaslat elfogadásának napjáig az utófelülvizsgálatot illetően ténylegesen teljesített munka ellenértékéként jelen módosítási javaslat elfogadását követően esedékes, míg
- b.) a **végszámla összege** az alapul szolgáló beruházás vonatkozásában a garanciális időszakra vonatkozó jogvitával érintett és a konyhát érintő még hátralevő építési munkák sikeres átadás-átvételét követően esedékes.

Fentiekre tekintettel az alábbi határozati javaslatot terjesztem elő

Mellékletek:

1.sz. melléklet - NOX Zrt. javaslata (34/2012 sz.)

2.sz. melléklet – megbízási szerződés

3.sz. melléklet – jogi szakvélemény

4. sz. melléklet – műszaki becslés

#### **Határozati javaslat a Bizottság részére:**

*A határozathozatalhoz az SZMSZ 60. §-a és 37. § (2) bekezdés alapján minősített többség szükséges.*

*A határozathozatal az SZMSZ 60. § -a és 38. § (1) bekezdése alapján nyílt szavazással történik.*

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testületének **Pénzügyi Ellenőrző Bizottsága** a NOX Beruházó és Fővállalkozó Zrt. 34/2012 számon benyújtott javaslatával kapcsolatban **javasolja a Képviselő-testületnek, hogy döntsön az alábbiak szerint:**

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete, mint Megbízó az előterjesztés mellékletét képező jogi szakvélemény alapján rögzíti, hogy a megbízási szerződés szerint a végszámla benyújtására kizárólag az alapul szolgáló beruházás sikeres utófelülvizsgálati eljárását követően van lehetőség. A **NOX Beruházó és Fővállalkozó Zrt. 34/2012 számon benyújtott javaslatát mérlegelve azonban kezdeményezi a Budaörs Város Önkormányzata, mint Megbízó, másrésről NOX 2000 Beruházó és Fővállalkozó Zrt.**

(székhely: 1054 Budapest, Kálmán Imre u. 1., cg.01-10-042609, adószáma:10952166-2-41, bankszla:10300002-20205207-00003285, képviseli: dr Tóth László vezérigazgató) mint Megbízott, **között 2007. szeptember 18-án**, „városi uszoda és sportcsarnok építési beruházásához kapcsolódó műszaki ellenőrzés és projekt lebonyolító tevékenység” tárgyban, a KE 10213/2007, illetve 15179/2007 szám alatti nyílt közbeszerzési eljárás alapul vételével **S-07-2183 számon megkötött** (a továbbiakban: Alapszerződés) és 2008. október 28. napján (a továbbiakban 1 sz. módosítás), 2009. március 30. napján (a továbbiakban: 2 sz. módosítás), 2009. október 21. napján (a továbbiakban: 3. sz. módosítás) illetve 2010. május 26-án (a továbbiakban: 4. sz. módosítás) módosított, együttesen: **megbízási szerződés vég számla benyújtására vonatkozó rendelkezéseinek közös megegyezéssel történő módosítását. A módosítás eredményeként, az előterjesztés 4.sz. mellékletének önkormányzat által becsült adatai** alapján, a vég számla összegére megállapított, még hátralevő **3.529.500,- Ft +ÁFA összegű megbízási díj két részben kerülhet megfizetésre**, az alapul szolgáló beruházás vonatkozásában, a garanciális időszakra vonatkozó jogvitával érintett és a konyhát érintő még hátralevő lebonyolító-műszaki ellenőri munkaterjedelem - melléklet szerint - becsült mértékének alapul vételével (a továbbiakban: számlázási ütemezés módosításának alapjául szolgáló arány). A számlázási ütemezés módosításának alapjául szolgáló - 4.sz. mellékletben becsült - arány figyelembe vételével a szerződés alapján még hátralevő **3.529.500,- Ft +ÁFA összegű megbízási díj az alábbiak szerint lehet esedékes:**

- a.) **első rész-számla összege 2.797.479,- Ft +ÁFA**, mely a jelen módosítási javaslat elfogadásának napjáig az utófelülvizsgálatot illetően ténylegesen teljesített munka ellenértékéért, jelen módosítási javaslat elfogadását követően azonnal esedékes, míg-
- b.) **a vég számla összege 732.021,- Ft + ÁFA**, az alapul szolgáló beruházás vonatkozásában a garanciális időszakra vonatkozó jogvitával érintett és a konyhát érintő, még hátralevő építési munkák sikeres átadás-átvételét követően esedékes.

### Vagy

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete mint Megbízó az előterjesztés mellékletét képező jogi szakvélemény alapján rögzíti, hogy a megbízási szerződés szerint a vég számla benyújtására kizárólag az alapul szolgáló beruházás sikeres utófelülvizsgálati eljárását követően van lehetőség, azonban **úgy dönt, hogy elfogadja a NOX Beruházó és Fővállalkozó Zrt. 34/2012 számon benyújtott javaslatát és támogatja a Budaörs Város Önkormányzata, mint Megbízó, másrésztől NOX 2000 Beruházó és Fővállalkozó Zrt.** (székhely: 1054 Budapest, Kálmán Imre u. 1., cg.01-10-042609, adószáma:10952166-2-41, bankszla:10300002-20205207-00003285, képviseli: dr Tóth László vezérigazgató) mint Megbízott, **között 2007. szeptember 18-án**, „városi uszoda és sportcsarnok építési beruházásához kapcsolódó műszaki ellenőrzés és projekt lebonyolító tevékenység” tárgyban, a KE 10213/2007, illetve 15179/2007 szám alatti nyílt közbeszerzési eljárás alapul vételével **S-07-2183 számon megkötött** (a továbbiakban: Alapszerződés) és 2008. október 28. napján (a továbbiakban 1 sz. módosítás), 2009. március 30. napján (a továbbiakban: 2 sz. módosítás), 2009. október 21. napján (a továbbiakban: 3. sz. módosítás) illetve 2010. május 26-án (a továbbiakban: 4. sz. módosítás) módosított, együttesen: **megbízási szerződés vég számla benyújtására vonatkozó rendelkezéseinek közös megegyezéssel történő módosítását. A módosítás eredményeként, a vég számla összegére megállapított, még hátralevő 3.529.500,- Ft +ÁFA összegű megbízási díj két részben kerülhet megfizetésre, a NOX Beruházó és Fővállalkozó Zrt. 34/2012 számon benyújtott javaslatának megfelelően, az alábbiak szerint:**

- a.) **első rész-számla összege 3.179.500 Ft+Áfa**, mely a jelen módosítási javaslat elfogadásának napjáig az utófelülvizsgálatot illetően ténylegesen teljesített munka ellenértékéért, jelen módosítási javaslat elfogadását követően azonnal esedékes, míg

- b.) a **végsszámla összege 350.000,-Ft+ÁFA** az alapul szolgáló beruházás vonatkozásában a garanciális időszakra vonatkozó jogvitával érintett és a konyhát érintő, még hátralevő építési munkák sikeres átadás-átvételét követően esedékes.

### Vagy

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete, mint Megbízó az előterjesztés mellékletét képező jogi szakvélemény alapján rögzíti, hogy a megbízási szerződés szerint a végsszámla benyújtására kizárólag az alapul szolgáló beruházás sikeres utófelülvizsgálati eljárását követően van lehetőség, ezért a **NOX Beruházó és Fővállalkozó Zrt. 34/2012 számon benyújtott javaslatát nem fogadja el, mivel a létesítményt illető sikeres utófelülvizsgálatra teljeskörűen nem került még sor.**

### Határozati javaslat a Képviselő-testület részére

A támogató döntéshez az SZMSZ 37. § (2) bekezdés b) pontja alapján minősített szótöbbség szükséges.

A határozathozatal az SZMSZ 38. § (1) bekezdése alapján nyílt szavazással történik.

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete a **NOX Beruházó és Fővállalkozó Zrt. 34/2012 számon benyújtott javaslatával kapcsolatban úgy dönt, hogy:**

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete, mint Megbízó az előterjesztés mellékletét képező jogi szakvélemény alapján rögzíti, hogy a megbízási szerződés szerint a végsszámla benyújtására kizárólag az alapul szolgáló beruházás sikeres utófelülvizsgálati eljárását követően van lehetőség. A **NOX Beruházó és Fővállalkozó Zrt. 34/2012 számon benyújtott javaslatát mérlegelve azonban kezdeményezi a Budaörs Város Önkormányzata, mint Megbízó, másrésztől NOX 2000 Beruházó és Fővállalkozó Zrt. (székhely: 1054 Budapest, Kálmán Imre u. 1., cg.01-10-042609, adószáma:10952166-2-41, bankszála:10300002-20205207-00003285, képviseli: dr Tóth László vezérigazgató) mint Megbízott, között 2007. szeptember 18-án, „városi uszoda és sportcsarnok építési beruházásához kapcsolódó műszaki ellenőrzés és projekt lebonyolító tevékenység” tárgyban, a KE 10213/2007, illetve 15179/2007 szám alatti nyílt közbeszerzési eljárás alapul vételével **S-07-2183 számon megkötött** (a továbbiakban: Alapszerződés) és 2008. október 28. napján (a továbbiakban 1 sz. módosítás), 2009. március 30. napján (a továbbiakban: 2 sz. módosítás), 2009. október 21. napján (a továbbiakban: 3. sz. módosítás) illetve 2010. május 26-án (a továbbiakban: 4. sz. módosítás) módosított, együttesen: **megbízási szerződés végsszámla benyújtására vonatkozó rendelkezéseinek közös megegyezéssel történő módosítását.** A módosítás eredményeként, az előterjesztés 4.sz. mellékletének **önkormányzat által becsült adatai** alapján, a végsszámla összegére megállapított, még hátralevő **3.529.500,- Ft +ÁFA összegű megbízási díj két részben kerülhet megfizetésre**, az alapul szolgáló beruházás vonatkozásában, a garanciális időszakra vonatkozó jogvitával érintett és a konyhát érintő még hátralevő lebonyolító-műszaki ellenőri munkaterjedelem - melléklet szerint - becsült mértékének alapul vételével (a továbbiakban: számlázási ütemezés módosításának alapjául szolgáló arány). A számlázási ütemezés módosításának alapjául szolgáló - 4.sz. mellékletben becsült - arány figyelembe vételével a szerződés alapján még hátralevő **3.529.500,- Ft +ÁFA összegű megbízási díj az alábbiak szerint lehet esedékes:****

- a.) **első rész-számla összege 2.797.479,- Ft +ÁFA**, mely a jelen módosítási javaslat elfogadásának napjáig az utófelülvizsgálatot illetően ténylegesen teljesített munka ellenértékéeként, jelen módosítási javaslat elfogadását követően azonnal esedékes, míg

- b.) a **végszámla összege 732.021,- Ft + ÁFA**, az alapul szolgáló beruházás vonatkozásában a garanciális időszakra vonatkozó jogvitával érintett és a konyhát érintő, még hátralevő építési munkák sikeres átadás-átvételét követően esedékes.

### Vagy

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete mint Megbízó az előterjesztés mellékletét képező jogi szakvélemény alapján rögzíti, hogy a megbízási szerződés szerint a végszámla benyújtására kizárólag az alapul szolgáló beruházás sikeres utófelülvizsgálati eljárását követően van lehetőség, azonban **úgy dönt, hogy elfogadja a NOX Beruházó és Fővállalkozó Zrt. 34/2012 számon benyújtott javaslatát és támogatja a Budaörs Város Önkormányzata, mint Megbízó, másrésztől NOX 2000 Beruházó és Fővállalkozó Zrt. (székhely: 1054 Budapest, Kálmán Imre u. 1., cg.01-10-042609, adószáma:10952166-2-41, bankszála:10300002-20205207-00003285, képviseli: dr Tóth László vezérigazgató) mint Megbízott, között 2007. szeptember 18-án, „városi uszoda és sportcsarnok építési beruházásához kapcsolódó műszaki ellenőrzés és projekt lebonyolító tevékenység” tárgyban, a KE 10213/2007, illetve 15179/2007 szám alatti nyílt közbeszerzési eljárás alapú vételével S-07-2183 számon megkötött (a továbbiakban: Alapszerződés) és 2008. október 28. napján (a továbbiakban 1 sz. módosítás), 2009. március 30. napján (a továbbiakban: 2 sz. módosítás), 2009. október 21. napján (a továbbiakban: 3. sz. módosítás) illetve 2010. május 26-án (a továbbiakban: 4. sz. módosítás) módosított, együttesen: **megbízási szerződés végszámla benyújtására vonatkozó rendelkezéseinek közös megegyezéssel történő módosítását. A módosítás eredményeként, a végszámla összegére megállapított, még hátralevő 3.529.500,- Ft +ÁFA összegű megbízási díj két részben kerülhet megfizetésre, a NOX Beruházó és Fővállalkozó Zrt. 34/2012 számon benyújtott javaslatának megfelelően, az alábbiak szerint:****

- a.) első rész-számla összege 3.179.500 Ft+Áfa, mely a jelen módosítási javaslat elfogadásának napjáig az utófelülvizsgálatot illetően ténylegesen teljesített munka ellenértékéért, jelen módosítási javaslat elfogadását követően azonnal esedékes, míg
- b.) a **végszámla összege 350.000,-Ft+ÁFA** az alapul szolgáló beruházás vonatkozásában a garanciális időszakra vonatkozó jogvitával érintett és a konyhát érintő, még hátralevő építési munkák sikeres átadás-átvételét követően esedékes.

### Vagy

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete, mint Megbízó az előterjesztés mellékletét képező jogi szakvélemény alapján rögzíti, hogy a megbízási szerződés szerint a végszámla benyújtására kizárólag az alapul szolgáló beruházás sikeres utófelülvizsgálati eljárását követően van lehetőség, ezért **a NOX Beruházó és Fővállalkozó Zrt. 34/2012 számon benyújtott javaslatát nem fogadja el, mivel a létesítményt illető sikeres utófelülvizsgálatra teljeskörűen nem került még sor.**

Budaörs, 2012-04-11

Határidő: azonnal

Felelős: Polgármester

Végrehajtást végzi: Műszaki Ügyosztály, Városépítési Iroda

  
Wittinghoff Tamás  
polgármester

**Az előterjesztést készítette:**

Műszaki Ügyosztály, Lőrincz Mihály ügyosztályvezető:

Városépítési Iroda vezetője, Domahidi Emma, irodavezető.....

Városépítési Iroda Magasépítési csoport,

Mandel Gábor Csoportvezető

Városépítési Iroda ügyintéző Cser Krisztina

**Látta:**

Pénzügyi Iroda, Barta Gáborné irodavezető:

Polgármesteri Kabinet Iroda, Vágó Csaba kabinetvezető

**Törvényességi Felügyelet:**

Jegyzői Iroda

Dr. Bocsi István  
jegyző:

előzmény: X 1477/  
X 834/2012

**NOX**

VÁROSEPÍTÉSI IRODARA  
ÉRKEZETT

2012 MARE 24.

12 melléklet

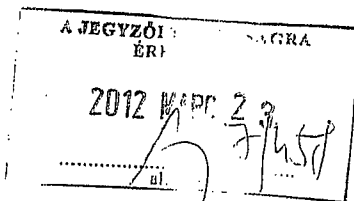


**NOX BERUHÁZÓ ÉS FŐVÁLLALKOZÓ ZRT.**

Lev.szám: 34/2012.

**Budaörs Város Önkormányzata**  
2040 Budaörs, Szabadság út 134.

**Dr. Bocsi István**  
jegyző



**Tárgy:** Budaörs városi uszoda és sportcsarnok beruházás műszaki ellenőri megbízási szerződés – számlázási javaslat

Műszaki Ügyosztályra érkezett

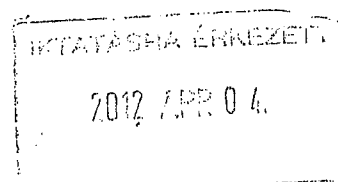
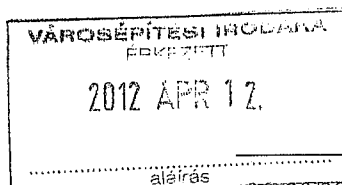
2012 MARE 23.

**Tisztelt Jegyző Úr!**

Aláírás

Ezúton szeretném kezdeményezni és tisztelettel kérni, hogy a NOX Zrt. és Budaörs Város Önkormányzata között 2007. szeptember 18. napján, fenti tárgyban megkötött megbízási szerződés és az 1.sz. szerződésmódosítás fizetési ütemezése alapján végyszámlát nyújthassunk be a lezárt műszaki részek vonatkozásában, az alábbi indokok alapján.

- A végyszámla benyújtásának feltétele az egy éves utó-felülvizsgálati eljárás lezárása. Az egy éves utó-felülvizsgálat a kivitelezés egyes ütemeinek különböző időpontban történő műszaki átadása miatt nem határozható meg egy adott időpontban. A műszaki átadások között több hónapos eltérés van, mely az alábbi táblázatban látható.
- Az épület üzemel, használatba vételi engedéllyel rendelkezik.
- A beruházás műszaki tartalmának változása illetve az egyes műszaki elemek megvalósításának időbeni igen jelentős eltolódása Társaságunkon kívül álló okokból történt.
- Fenti körülmény a projekt finanszírozásában Társaságunknak jelentős gazdasági nehézségeket okoz.
- Társaságunk a garanciális időszakra vonatkozó feladatát a konyha illetve a jogvitával érintett műszaki tartalom (becsült értéke: 15.000.000 - 20.000.000,- Ft) kivételével maradéktalanul elvégezte.
- Hátralévő becsült műszaki ellenőri munka értéke: 350.000.- Ft
- Végyszámla szerződés szerinti összege: nettó 3.529.500,- Ft,



20120323-1004-019423-1-00

06 30/204-0051 ♦ Telefax: 06 1/475-1580  
oxrt.hu





BERUHÁZÓ ÉS FŐVÁLLALKOZÓ RT.



## NOX BERUHÁZÓ ÉS FŐVÁLLALKOZÓ ZRT.

Kérésünk és javaslatunk, hogy a végszámlát kiállíthassuk, azonban díjából, kerüljön visszatartásra a konyha illetve a jogvitával érintett garanciális javítások értékével arányos műszaki ellenőri munka díja.

Budapest, 2012. március 22.

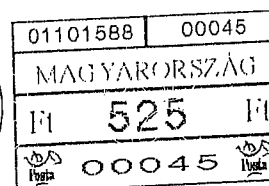
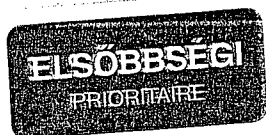
Tisztelettel és köszönettel,  
NOX Beruházó  
és Fővállalkozó Zrt.

1054 Budapest, Kálmán Imre u. 1.

Adószám: 10952166-2-41

Dr. Tóth László  
vezérigazgató

NOX Beruházó  
és Fővállalkozó Zrt.  
1054 Budapest, Kálmán Imre u. 1.  
Adószám: 10952166-2-41



2012 MÁRC 23.

Budaörs Város Önkormányzata

Budaörs  
Szabadság u. 134.

2040



## MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött

egyrésztől Budaörs Város Önkormányzata

címe: 2040 Budaörs, Szabadság út 134.

képviseli: Wittinghoff Tamás polgármester

adószám: 15390053-2-13

mint megbízó (továbbiakban Megbízó)

másrészről: NOX 2000 Beruházó és Fővállalkozó Zrt.

Székhely: 1113 Budapest, Bartók Béla út 152.

Cégszám: 01-10-042609

Adószám: 10952166-2-43

Számlavezető bank: MKB Bank Nyrt.

Bankszámlaszám: 10300002-20205207-00003285

Képviseli: Dr. Tóth László vezérigazgató

mint megbízott (továbbiakban Megbízott)

között az alábbi feltételekkel:

Megbízó megbízza Megbízottat a jelen szerződésben foglalt feladatok ellátásával. Megbízott a megbízást elfogadja és vállalja annak teljesítését. Megbízott a szerződés alapján ellátott tevékenysége során minden harmadik féllel szemben, teljes jogkörrel képviseli Megbízót, nevében gyakorolja jogait és teljesíti kötelezettségeit a jelen szerződésben meghatározott feltételek szerint.

## 1. A MEGBÍZÁS TÁRGYA

Uszoda és sportosarnok (2040 Budaörs, Hársfa u. 6. sz., 4099/5 hrsz) kivitelezésének teljes körű lebonyolítása, magasépítési, gépész, elektromos, szükség szerint –külön díjazás ellenében– egyéb műszaki ellenőri feladatainak ellátása, a mélyépítési munkák, a környezetrendezés és a belső közműépítés kivételével.

## 2. TELJESÍTÉSI HATÁRIDŐ

Megbízott tudomásul veszi, hogy Megbízó a szerződés tárgyát képező beruházás kivitelezése 2007. márciusi kezdéssel és a kivitelezői vállalkozási szerződés szerinti, de legkésőbb 2008. május 31-i átadás-átvételi határidővel kívánja megvalósíttatni. Az utó-feltülvizsgálati eljárás várható határideje 2009. július 30.

Jelen megbízási szerződés kezdőnapja: a szerződéskötést követő első munkanap. Befejezése: az egy éves utó-feltülvizsgálati eljárás tényleges lezárásának napjától számított 2 év.

### 3. MEGBÍZÁSI DÍJ

A Megbízottat az 1. pontban meghatározott feladat teljesítéséért az alábbi megbízási díj illeti meg:

Megbízási díj nettó	6.295.000,- Ft
ÁFA (20%)	1.259.000,- Ft
Bruttó összesen:	7.554.000,- Ft

azaz Hétmillióötszázötvennégyezer forint.

A fentiekben meghatározott megbízási díj átalányár, mely csak a feladat tárgyának vagy terjedelmének lényeges változása esetén módosítható a későbbiekben, közös megállapodással, szerződésmódosítás útján.

A megbízási díj a lebonyolítási feladat megvalósításával együtt járó valamennyi költséget tartalmazza, kivéve a lebonyolítói teendők ellátása közben esetleg felmerülő, de szükségszerű olyan költségeket, mint átterveztetés és ezzel kapcsolatos illetékek, hatósági, szakhatósági és egyéb díjak, pl. szakértő bevonása, melyek a Megbízót terhelik.

### 4. A MEGBÍZÁSI DÍJ KIFIZETÉSÉNEK FELTÉTELEI, ÜTEMEZÉSE

4.1. A megbízási díj rész-számlái és a végszámla kifizetésének ütemezése a következő, figyelembe véve a Megbízott 4.6.- pontban részletezett kötelezettségét:

4.1.1. 1. sz. rész-számla nettó	1.888.500,- Ft
20% ÁFA	377.700,- Ft
bruttó összesen	2.266.200,- Ft

A számla benyújtásának határideje: 2007.11.05.

4.1.2. 2. sz. rész-számla nettó	1.888.500,- Ft
20% ÁFA	377.700,- Ft
bruttó összesen	2.266.200,- Ft

A számla benyújtásának határideje: 2007.12.31.

4.1.3. 3. sz. rész-számla nettó	1.888.500,- Ft
20% ÁFA	377.700,- Ft
bruttó összesen	2.266.200,- Ft

A számla benyújtásának feltétele: műszaki átadás-átvételi és tüzembe helyezési eljárás sikeres lezárása.

A számla benyújtásának várható határideje: 2008. május 31.

4.1.4 Végszámla nettó	629.500,- Ft
20% ÁFA	125.900,- Ft
bruttó összesen	755.400,- Ft

A számla benyújtásának feltétele: az egy éves utó-felülvizsgálati eljárás sikeres lezárása. A számla benyújtásának várható határideje: 2009. 07. 30.

41 9 21

4.2. Megbízott az adott munkarészekhez kapcsolódó, az 5. pont szerinti kötelezettségeinek teljesítését követően jogosult számlázni a teljesített munkarész vonatkozásában. Megbízó a díjat az itt meghatározott feltételek szerint, a számla benyújtását követő 30 napon belül átutalással fizeti Megbízott fejlecében rögzített bankszámlájára

4.3. Késedelmes fizetés esetén a késedelmi kamat mértéke a Ptk. előírása szerint kerül meghatározásra.

4.4. Az egy éves utó-feltülvizsgálati eljárás lezárását követően a Kivitelező szerződésben vállalt 5 éves jótállási kötelezettségének első két évében Megbízott közreműködik az évente megtartásra kerülő bejárásokon (várhatóan összesen két alkalommal).

4.5. A szerződés Megbízott részéről az egy éves utó- feltülvizsgálati eljárás sikeres lezárását követően minősül teljesítettnek.

4.6. Megbízott vállalja, hogy a Megbízott hibás, vagy nem megfelelő teljesítés esetére, káráltány fizetésének biztosítékául, Megbízó visszatartást eszközöljön. A visszatartás mértéke minden benyújtott rész-számla végösszegének 10 %-a. A visszatartások összege (mely egyenlő a teljes megbízási díj 10%-ával) az egy éves utó-feltülvizsgálati eljárás sikeres lezárása után kerül kifizetésre, a 4.1. pontban részletezettek szerint.

## 5. A MEGBÍZOTT FELADATAI ÉS KÖTELESSÉGEI

A jelen megbízás tárgyát képező beruházások megvalósítása érdekében Megbízott feladatai:

### 5.1. A Megbízott alapvető kötelezettségei:

5.1.1. Képviseli a Megbízót harmadik féllel szemben, a feladat lebonyolítása alatt minden fórumon és tevékenysége során gyakorolja jogait és teljesíti kötelezettségeit a projekt lebonyolításával kapcsolatban.

5.1.2. Minden tőle elvárható intézkedést köteles megtenni, és a rendelkezésre álló jogi, pénzügyi és szervezési eszközökkel biztosítani, hogy lebonyolítói, mérnöki tevékenysége a tervezett, illetve a szerződésben foglalt határidőig maximális hatékonysággal, az ezen időszak alatt adódó összes tevékenység jó minőségben való elvégzésével valósuljon meg.

### 5.2. A Megbízott beruházás-előkészítő feladatai:

5.2.1. Feltülvizsgálja és észrevételezi az engedélyezési és kivitelezési tervdokumentációt. A jóváhagyás feltételeire javaslatot tesz a Megbízó felé, szükség esetén intézkedik a hibák kijavítása érdekében.

5.2.2. Ellenőrzi, hogy minden szükséges és előírt jóváhagyás rendelkezésre áll-e, és a jóváhagyások, engedélyek kikötéseit a tervezés és a megvalósítás során betartják-e.

5.2.3. Áttanulmányozza a Megbízó által rendelkezésre bocsátott terv-és iratanyagot, megteszi észrevételeit ezekkel kapcsolatban, felhívja Megbízó figyelmét az esetleges hiánypótlásokra.

### 5.3. A Megbízott műszaki ellenőri feladatai:

5.3.1. A szerződés aláírásával egyidejűleg megadja a műszaki ellenőrzést végző természetes személyek nevét, címét, elérhetőségét (telefon+fax), végzettségét, névjegyzék számát, valamint nyilatkozatukat a munkavégzés elfogadásáról.

5.3.2. Billátja a műszaki ellenőri feladatokat a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően, az építési napon keresztül gyakorolja jogait. A műszaki ellenőrzést Megbízott

szükség szerint, esetenként naponkénti rendszerességgel végzi, így az eltakarásra kerülő munkarészek eltakarási engedélyéről időben tud dönteni.

- 5.3.3. Kivitelező(k) által összeállított részletes építési ütemterveket felülvizsgálja, leegyezteti, hozzáigazítja a teljes beruházás megvalósítási ütemtervében rögzítettekhez, előterjeszti Megbízó felé jóváhagyásra. Szükség szerint dönt – Megbízó előzetes egyetértésével – a szükséges tervmódosítások elrendeléséről, az ezzel kapcsolatos hatósági engedélyeket megszerzi.
- 5.3.4. Ellenőrzi a Kivitelező által benyújtott bankgaranciát/bankgaranciákat, biztosítási szerződést.
- 5.3.5. Tervező által kifizésre kerülő alappontok helyességét jegyzék szerint ellenőrzi, dokumentálja.
- 5.3.6. Felülvizsgálja a Kivitelező(k) által alkalmazni kívánt technológiai megoldásokat.
- 5.3.7. Az eltakarásra kerülő szerkezeteket a kivitelezés folyamán, a Kivitelező erről szóló naplóbejegyzésétől számított 24 órán belül ellenőrzi, átveszi. Ennek tényét építési naplóban dokumentálja. Indokolt esetben gondoskodik tervezői művezetés igénybevételéről.
- 5.3.8. A kivitelezés ütemét folyamatosan ellenőrzi, 10 napnál hosszabb lemaradás esetén azonnali javaslatot tesz Megbízó felé a szükséges intézkedések megtételére.
- 5.3.9. A műszaki szükségességből felmerülő pótmunkákat műszakilag felülvizsgálja, javaslatot tesz Megbízó felé azok elfogadására.
- 5.3.10. A vállalkezési feltételekben, illetve a szerződésekben rögzített minőségbiztosítási követelmények alapján a Kivitelező(k) által – technológiai folyamatonként – összeállított minőségbiztosítási tervet felülvizsgálja a tervek, szabványok, ÉME Műszaki Előírások és a Vállalkozási Szerződésekben rögzített egyéb követelmények szerint, véleményezi, majd Megbízó egyetértésével véglegesíti.
- 5.3.11. A szerződött minőség teljesítése érdekében a minőségbiztosítási tervben foglaltak végrehajtását ellenőrzi, Megbízó érdekkörének megfelelő helyszíni műszaki ellenőrzést végrehajtja, részt vesz a szükséges ellenőrző méréseken (nyomáspróbák), a szükséges eltakarás előtti és gyártásközi ellenőrzéseket elvégzi. Az ellenőrzések tényét és eredményét a minőségbiztosítási tervnek megfelelően dokumentálja, ill. dokumentáltatja.
- 5.3.12. A Kivitelező(k)től hozzá beérkezett számlákat a kézhezvételtől számított 5 napon belül, ellenőrzés után (kollaudálva) Megbízó részére átadja.
- 5.3.13. Javaslatot tesz a szükséges és elégséges mértékben a minőségellenőrzési mérésekre, vizsgálatokra.
- 5.3.14. Szabálytalan munkavégzés, kivitelezési hiba észlelése esetén a szabálytalanság megszüntetésére, a hiba kijavítására intézkedést tesz, a szabálytalan munkavégzés megszüntetését, a hiba kijavítását ellenőrzi, dokumentálja.
- 5.3.15. Ellenőrzi a kivitelezési munkákban közreműködő társ- és alvállalkozók tevékenységének időbeli és térbeli összehangolását; a szükséges koordinációkat.

megszervezi (minimum havonta egyszeri alkalommal), lefolytatja, az azon elhangzottakat dokumentálja.

5.3.16. Megbízó által biztosított tervezői művezetéseket, valamint az építési napló(ka)t folyamatosan ellenőrzi Megbízóval egyeztetett jogkörének megfelelően.

5.3.17. A szerződésben rögzített részteljesítéseket mennyiségileg és minőségileg ellenőrzi, javaslatot tesz Megbízó felé azok elfogadására.

5.3.18. Megbízó igényének megfelelő rendszerességgel (minimum havonta) jelentést készít a beruházás műszaki előrehaladásáról, a megvalósítási ütemtervhez viszonyított készültségről.

5.3.19. Együttműködik a teljes beruházás megvalósításában közreműködő társvállalkozókkal.

5.3.20. Közreműködik a jogi és peres ügyek vitelében (szaktanácsadás, értelmezés, vitatott szavatossági ügyek rendezésében közreműködés), lakossági panaszok és károk rendezésében.

#### 5.4. A műszaki átadás-átvétel lebonyolítása:

5.4.1. A szerződésben rögzített paraméterek teljesítését igazoló méréseket ellenőrzi.

5.4.2. A teljesítések minősítését elvégzi, beleértve az elkészült létesítmények, építmény rendeltetésszerű használatra való alkalmasságának minősítését is.

5.4.3. A kivitelezésnek megfelelő megvalósulási tervet elkészítteti, az átadási dokumentáció(ka)t és mellékletei(ke)t (kezelési és karbantartási utasítások, garanciára vonatkozó okmányok, műbizonylatok, gépkönyvek, mérési jegyzőkönyvek stb.) ellenőrzi és Megbízó részére átadja.

5.4.4. Az előzőek alapján javaslatot tesz a műszaki átadás-átvételi eljárás megkezdésére, és Megbízó döntése alapján azt lebonyolítja.

5.4.5. A szükséges szakhatósági és közműszolgáltatói ellenőrzéseket megszervezi, az üzemeltethetőségre vonatkozó nyilatkozatokat beszerzi.

5.4.6. A hiba- és hiányjegyzéket összeállítja, intézkedik a hibák kijavítására, ellenőrzi a hibák kijavítását.

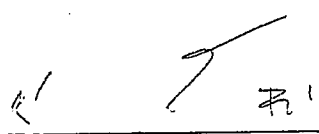
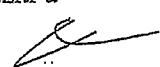
5.4.7. Javaslatot tesz Megbízó felé az átadás-átvételi eljárás lezárására.

5.4.8. Részt vesz az üzempróbákban, azokat ellenőrzi, megteszi a szükséges intézkedéseket a szerződés szerinti teljesítések biztosítása érdekében.

5.4.9. Az üzembe helyezési eljáráson aktívan részt vesz.

5.4.10. Műszakilag és számszakilag felülvizsgálja a kivitelezési számlákat. Az esetleges viták rendezésére Megbízó részére javaslatot tesz, majd Megbízó egyetértésével rendezi azokat.

5.4.11. A felmerülő többletköltségekről és azok indokairól, illetve elmaradásuk következményeiről Megbízót írásban tájékoztatja. Megbízó számára előkészíti a szerződések szükség szerinti módosítását.



5.4.12. Az átadás-átvételtől számított egy éven belül az építési munkák utó-felülvizsgálati eljárását kitűzi, Megbízó közreműködésével azt lefolytatja. Az eljárás során megállapított igényeket érvényesíti.

5.4.13. Az egyéves szavatossági időszak alatt jótállási időszak első évében az azonnal elvégzendő javításokat elrendeli.

5.4.14. A Kivitelezővel a jótállás és szavatosság körébe tartozó összes hibákat rögzíti és a megállapodott határidőre azokat kifogástalan minőségben kijavíttatja.

5.4.15. A Kivitelező által el nem ismert szavatossági és jótállási igények peres úton való érvényesítését előkészíti.

5.4.16. Az utó-felülvizsgálat során megállapított hibák kijavításának kivitelezői teljesítését követően, további kettő évig díjmentesen közreműködik jogi és műszaki szakértőként a Megbízó által kezdeményezett kötelező alkalmassági, jótállási, szavatossági és esetleges peres ügyekben.

5.4.17. a beruházás megvalósulását követően, a beruházás folyamatában keletkezett dokumentációkat és iratanyagokat rendszerezi és átadja a Megbízó és az intézmény részére.

#### 5.5. Megbízott jogai és egyéb kötelezettségei:

5.5.1. Műszaki szükségességből, vagy hatósági előírás alapján, valamint bármilyen körülmény miatt Megbízott csak abban az esetben rendelhet el a Kivitelezőnél pótmunkát, ha ezt megelőzően részleteiben, műszaki tartalmában és végleges árjavaslattal Megbízóval egyeztetette és Megbízó azt írásban jóvá is hagyta.

5.5.2. Megbízott köteles a beruházás kapcsán tudomására jutott információkat, valamint a munka során keletkező dokumentációkat bizalmasan kezelni. Megbízó hozzájárulása nélkül azokba berekintést nem engedhet, szakmai publikációkban, előadásokban azokat nem használhatja fel.

5.5.3. Megbízott a Megbízó utasítása szerint és érdekinek érvényesítésével, megóvásával köteles eljárni. Megbízott csak a Megbízó erre felhatalmazott képviselőjétől fogadhat el utasítást.

5.5.4. Megbízott a jelen szerződésben meghatározott tevékenységet meghaladó közreműködőt, külső szakértőt csak a Megbízó engedélyével vehet igénybe.

5.5.5. Megbízott köteles írásban jelezni Megbízónak bármely tényt, vagy körülményt, amely a megvalósulási határidő csúszását, a bekerülési költség növekedését, vagy egyéb szerződésszegést eredményezhet. Megbízott kármegelőzési és kárenyhítési javaslatát előterjeszti, halaszthatatlan esetben intézkedni köteles.

5.5.6. Megbízott köteles a beruházás megvalósítása során együttműködni, a mélyépítési műszaki ellenőri munkát végző UTIBER Kft.-vel vagy Megbízó által kijelölt egyéb műszaki ellenőrral, szakértővel.

### 6. A MEGBÍZÓ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

#### 6.1. Pénzügyi feladatok

61

71



6.1.1. Megbízó biztosítja a beruházás pénzügyi fedezetét, de a pénzügyi fedezet feletti rendelkezési jogot nem adja át a Megbízottnak, annak kizárólagos rendelkezési jogát fenntartja magának.

6.1.2. Az esetleges késedelmes fizetési teljesítésből származó kötbérfizetés a Megbízót terheli, amennyiben a Megbízott betartotta a hozzá beérkező és általa kollaudált számlák kézhezvételétől számított 5 munkanapon belüli továbbítási határidőt felé.

6.1.3. Jelen szerződés aláírásával egyidejűleg – e szerződés mellékleteként – átadja Megbízottnak mindazokat az iratokat, amelyek e szerződés létrejötte előtt a feladatokkal kapcsolatban jelentkeztek. Továbbiakban a Megbízotthoz továbbítandó iratokat, okmányokat a megfelelő időben megküldi.

6.1.4. Minden olyan rendelkezésre álló információt átad Megbízottnak, amely Megbízott munkájával összefügg, vagy azt bármi módon befolyásolhatja. Az ilyen jellegű tájékoztatás elmaradásával, vagy hiányosságával összefüggő mulasztásért, vagy nem megfelelő teljesítésért Megbízottat felelősség nem terheli.

6.1.5. Az állásfoglalás, vagy döntés késedelméből származó következmények Megbízottat nem terhelik. Ha Megbízó határidőre álláspontját nem közli, illetőleg a döntéshez további időigényt nem jelent be, akkor Megbízott önállóan jogosult dönteni, a kivitelezési határidőt nem veszélyeztető, vagy többletköltséget nem jelentő műszaki kérdésekben. A döntéséről Megbízót azonnal értesíteni tartozik. Megbízott önállóan olyan döntést nem hozhat, mely a vállalkozói szerződés módosulását vonná maga után.

6.1.6. Részt vesz az átadás-átvételi eljáráson, és ott az átvételt illetően írásban nyilatkozik.

6.1.7. Jótállási és szavatossági ügyekben a hibák észlelését követően azonnal megadja jótállási igényét Megbízottnak, annak érdekében, hogy a Megbízott időben, jogérvényesen intézkedhessen.

6.1.8. A szerződés teljesítésének a Megbízó érdekkörében felmerülő okból történő meghiúsulása, vagy a Megbízó által elrendelt szüneteltetése esetén a Megbízó köteles az addig még nem számlázott, de elvégzett igazolt teljesítmények ellenértékét, és az addig végzettnek igazolt megbízotti feladatok után járó díjat kifizetni. A kifizetésre kerülő összegben felek jegyzőkönyvben állapodnak meg.

## 6.2. Egyéb feladatok

6.2.1. Megbízó a jelen szerződés aláírását követő 3 munkanapon belül átadja a beruházás lebonyolításához szükséges mindazon iratokat, dokumentumokat, dokumentációkat, amelyek a szerződés aláírásakor rendelkezésére állnak, és amelyek a munka megkezdéséhez szükségesek.

6.2.2. A Megbízó belátása szerint, az általa szükségesnek ítélt, Megbízott által szervezett, a beruházással kapcsolatos tárgyalásokon – a Megbízott tájékoztatása alapján a szükségességet eldöntve – részt vesz.

6.2.3. Megbízó a Megbízott tevékenységéhez szükséges megbízási állásfoglalásokat és döntéseket az írásbeli megkeresés kézhezvételétől számított 15 napon belül adja meg. Amennyiben a Megbízott – az ügy jellege, vagy más körülmény miatt –

– soron kívüli állásfoglalást (döntést) kér, akkor a Megbízó azt soron kívül adja meg, de az állásfoglalási igény kézhezvételétől számított 2 munkanapon belül a választ írásban is megerősíti. Az előző bekezdésben meghatározott írásbeliség telefaxon, e-mail-en történő megkeresést jelent, azzal a feltétellel, hogy a telefax, illetve e-mail elküldését követően a megkeresést levélben is meg kell ismételni. Ha a Megbízó határidőre álláspontját nem közli, illetőleg a döntéshez további időigényt nem jelent be, akkor a Megbízott – munkája folytathatósága érdekében – önállóan jogosult dönteni abban az esetben, ha ezen döntés többletköltséggel, az eredeti funkció megváltoztatásával és /vagy a minőség romlásával, a kivitelezési határidő módosításával nem jár. Döntéséről a Megbízót azonnal, írásban értesíteni tartozik.

6.2.4. Megbízó jogosult a beruházás teljes időszakában annak megvalósulásáról, vagy egyes kérdéseiről írásos tájékoztatást kérni, a megbízás során keletkezett iratokba betekinteni, azokról másolatot kérni.

6.2.5. Megbízó köteles Megbízottat folyamatosan és kellő időben tájékoztatni minden, a megbízás tekintetében lényeges változásról, döntésről.

## 7. EGYÉB MEGÁLLAPODÁSOK

7.1. A sikeres műszaki átadás-átvétel napját követő 15 napon belül Megbízott köteles a szerződéses időszak alatt keletkezett valamennyi, a teljes és megvalósult állapotot tartalmazó tervet és keletkezett iratokat (iratjegyzékkel ellátva) a Megbízónak átadni és a Megbízóval elszámolni. Megbízó köteles ezeket oly módon megőrizni, hogy a Megbízott jótállási, szavatossági ügyekben vállalt kötelezettségeink teljesítését ne akadályozza.

7.2. Megbízott köteles hibás teljesítése esetén kötbért fizetni. A kötbér összege a megbízási díjba beszámítható. A kötbér mértéke esetenként 50.000,- Ft. Hibás teljesítésnek minősül a Megbízott minden olyan magatartása vagy mulasztása, amely a műszaki ellenőr feladatára vonatkozó jogszabályi, illetve szakmai követelményekkel ellentétes. Amennyiben valamely kötelezettség teljesítésére pontos határidő megállapítható, és a Megbízott ezen határidő vonatkozásában késedelembe esik, úgy köteles a késedelem idejére napi 50.000,- Ft. kötbért fizetni.

7.3. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a szerződés rendes felmondással csak a másik félhez intézett írásbeli jognyilatkozattal, legkorábban 60 napra mondható fel, de a felmondási időnek elegendőnek kell lennie legalább ahhoz, hogy a Megbízó a feladat további intézéséről gondoskodjon a végzett tevékenység elszámolása mellett. Ez esetben a Megbízott a felmondás napjáig elvégzett tevékenysége (résztevékenysége) ellenértékét jogosult végszámlában érvényesíteni.

7.4. Szerződő Felek megállapodnak, hogy jelen szerződés azonnali hatállyal történő felmondására kizárólag súlyos szerződésszegés esetén kerülhet sor. Súlyos szerződésszegésnek minősül, ha Megbízott sorozatosan vagy súlyosan elhanyagolja feladatát, írásbeli felszólításra sem pótolja mulasztását.

7.5. Ha a szerződés teljesítése olyan okból hiúsul meg, amelyért egyértelműen Megbízott felelős, Megbízó meghiúsulási kötbérre jogosult, melynek mértéke a megbízási díj 20 %-a.

7.6. Bármely nem szerződésszerű teljesítési jogfenntartás nélküli elfogadása a Megbízó részéről nem értelmezhető joglemondásként azon igényéről, vagy igényekről, amelyek a Megbízót szerződésszegés következményeként megilletik.

7.7. Ha a Megbízott a munkavégzése során a tőle elvárható összes intézkedést kellő időben megtette, és ennek ellenére az általa bonyolított feladatok, folyamatok elhúzódása, vagy megszakadása előre láthatóvá válik, úgy erről a Megbízottnak írásban kell tájékoztatnia a Megbízót. E tájékoztatásnak tartalmaznia kell a késedelem vagy a megszakadás okát, valamint a késedelem előre látható tartamát. Ez az értesítés csak a Megbízottnak fel nem róható mértékben mentesíti a Megbízottat a késedelem miatti felelősség alól. Ha a késedelem vagy a folyamatok megszakadása a Megbízott által nem befolyásolható körülmények miatt következik be, a Megbízott a Megbízóval történő konzultáció után meghatározza az olyan költségek összegét, amelyek ténylegesen felmerülnek, és a Megbízottat megilletik. Késedelem vagy megszakadás esetén a Megbízó a Megbízottal történő konzultáció után meghatározza, illetve módosíthatja a beruházási ütemtervet. Ekkor azonban Szerződő Felek szerződésmódosításban egyeznek meg.

7.8. A szerződésmódosításnak (szerződésmódosító közös nyilatkozatnak) az alapszerződés megváltozott pontjait és az új megállapodásokat kell tartalmaznia; az alapszerződés változatlan pontjainak egyidejű érvényben tartása mellett. Szerződés módosítására kizárólag Szerződő Felek aláírásra jogosult képviselői útján kerülhet sor.

7.9. A beruházás megvalósításával kapcsolatos szerződések megszegéséből eredő igények érvényesítésére irányuló peres eljárások előkészítésében Megbízott írásos szakmai anyagok készítésével és a perben szakmai tanácsadással működik közre. Megbízott a szerződések megszegéséből eredő igények peren kívüli érvényesítését ellátja.

7.10. Szerződő Felek a szerződésből származó vita esetén, előzetes egyeztetés eredménytelensége után alávetik magukat értékhatártól függően a Budaörsi Városi Bíróság ill. a Pest Megyei Bíróság kizárólagos illetékességének.

7.11. E megbízási szerződés teljesítésével kapcsolatosan ügyintézésre és kapcsolattartásra Szerződő Felek az alábbi dolgozóikat hatalmazzák fel:

Megbízó részéről: Szabó Gyula

Városépítési Iroda vezető

Tel, fax: 06-(23)-447-878

Megbízott részéről: Dr. Tóth László

Vezérigazgató

Tel: 1/204-0051

Fax: 1/204-0051

7.12. A szerződés elválaszthatatlan mellékletét képezi:

-az ajánlatkérő dokumentáció

-a közbeszerzési eljárás alatt feltett kérdések, kiadott kiegészítések, válaszok,

61 71

- az ajánlat,
- a kiviteli tervdokumentáció.


7.13. Jelen szerződés teljesítetté válik a Ptk. 405. § (5) bekezdésében meghatározott utó-felülvizsgálati eljárás tényleges lezárását követő két év leteltével.

7.14. A szerződésben nem érintett kérdésekben, a Ptk.-ban foglaltak az irányadók.

Jelen szerződést Szerződő Felek elolvasás és értelmezés után mind akaratukkal és jognyilatkozataikkal mindenben megegyezőt, aláírásra jogosult képviselőik útján, jóváhagyólag írják alá.

Budaörs, 2007. szeptember 18.

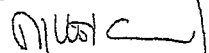
Megbízó részéről:  
Budaörs Város Önkormányzata  
Képviseli: Wittinghoff Tamás  
polgármester  
Megbízó



NOX 2000 Beruházó és  
Fővállalkozó Zrt.  
1113 Budapest, Bartók B. u. 152.

NOX 2000 Beruházó és Fővállalkozó Zrt.  
Képviseli: Dr. Tóth László  
vezérigazgató  
Megbízott

Ellenjegyző:

  
Tevanné dr. Südi Annamária  
jegyző

41 

S-07-2183

## 1. SZ. SZERZŐDÉSMÓDOSÍTÁS

mely létrejött egyrészről

Budaörs Város Önkormányzata

Cím: 2040 Budaörs, Szabadság Út 134.  
Adószám: 15390053-2-13  
Telefon: 06/23/447-800  
képviseli: Wittinghoff Tamás polgármester,  
a továbbiakban Megbízó,

másrészről a

NOX 2000 Beruházó és Fővállalkozó zártkörűen működő Részvénytársaság

Székhely: 1054 Budapest Alkotmány u.16.

Cégjegyzék száma: 01-10-042609

Adószám: 10952166-2-41

Cég pénzforgalmi jelzőszám: 10300002-20205207-00003285 MKB Bank NyRt.

képviselésében: dr. Tóth László vezérigazgató

továbbiakban Megbízott között a mai napon az alábbiakban meghatározott feltételekkel. Megbízó és Megbízott együttesen Felek.

Felek közös megegyezéssel módosítják a 2007. szeptember 18-án kelt, „városi uszoda és sportcsarnok építési beruházásához kapcsolódó műszaki ellenőrzés és projekt lebonyolító tevékenység” tárgyú, KE 10213/2007, illetve 15179/2007 szám alatti nyílt közbeszerzési eljárás során megkötött megbízási szerződést (S-07-2183) (a továbbiakban: alapszerződés).

### ELŐZMÉNYEK

A városi uszoda és sportcsarnok megvalósításának előkészítésekor Megbízó egy második építési ütemet is tervbe vett, mely során az uszodához kapcsolódóan kültéri medencék is létesültek volna. A kültéri medencék tervezés során azonban kiderült, hogy műszaki és gazdasági szükségességek miatt a uszodát, illetve a medencéket egyszerre kell megépíteni. Ezért Megbízó hirdetmény közzététele nélküli tárgyalásos közbeszerzési eljárást folytatott le Megbízottal. A városi uszoda és sportcsarnokkal egyidőben megvalósításra kerülő kültéri medencék megvalósítására vonatkozó műszaki ellenőrzési és projekt lebonyolítói feladatok egymástól műszakilag el nem választható, szerves egységet képeznek az alapszerződéssel érintett létesítményhez kapcsolódó – városi uszoda és sportcsarnok – műszaki ellenőrzési és projekt lebonyolítói feladataival. Az alapszerződés jelen módosítását tehát a kiegészítő építési beruházással szoros összefüggésben felmerülő, műszaki szükségességi okokból Megbízott által megvalósításra kerülő műszaki ellenőrzési és projekt lebonyolító tevékenység indokolja.

Az alapszerződést Felek az alábbiak szerint egészítik ki illetve módosítják:

### 1. A MEGBÍZÁS TÁRGYA

A fejezet az alábbiakra módosul:

1. Uszoda és sportcsarnok (2040 Budaörs, Hársfa u. 6. sz., 4099/5 hrsz) kivitelezésének teljes körű lebonyolítása, magasépítési, gépész, elektromos, szükség szerint –külön díjazás ellenében- egyéb műszaki ellenőri feladatainak ellátása, a mélyépítési munkák, a környezetrendezés és a belső közműépítés kivételével.
2. Megbízott jelen szerződés aláírásával elvállalja a fenti 1 sz. pontban foglaltakon a Városi Uszoda és Sportcsarnok építéséhez kapcsolódó, hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás tárgyát képező kültéri medencék kiegészítő építési beruházás keretén belül (a továbbiakban: kiegészítő beruházás) történő megvalósításának teljeskörű lebonyolítását, magasépítési, gépész, elektromos, szükség szerint –külön díjazás ellenében egyéb - műszaki ellenőri feladatainak ellátása, a mélyépítési munkák, a környezetrendezés és a belső közműépítés kivételével.
3. Megbízott tudomásul veszi, hogy a kiegészítő beruházás az alábbiakat tartalmazza:
  - 8 pályás 33 és 1/3 méteres úszómedence építése szabvány szerinti vízmélységgel
  - 120 m2 vízfelületű gyermekmedence építése, 90 cm-es vízmélységgel, oszszdával
  - pancsoló építése kisgyermekek számára
  - a fenti medencékhez kapcsolódó kiszolgáló létesítmények (kabinok, zuhanyzók, illemhelyek) építése
  - zöldterület rendezés
4. Megbízott kijelenti, hogy a jelen szerződés teljesítéséhez szükséges valamennyi dokumentációt, megbízási utasítást megkapott. A jelen szerződés teljesíthető.

### 3. MEGBÍZÁSI DÍJ

Az alapszerződés 3 pontjának első bekezdése az alábbiakat tartalmazza:

A Megbízottat az 1. pontban meghatározott feladat teljesítéséért az alábbi megbízási díj illeti meg:

Megbízási díj nettó	6.295.000,- Ft
ÁFA (20%)	1.259.000,- Ft
Bruttó összesen	7.554.000,- Ft

Az alapszerződés fenti 3 pontjának első bekezdése az alábbiakkal egészül ki

Kiegészítő beruházáshoz kapcsolódó megbízási díj	2.900.000,- Ft
ÁFA (20 %)	580.000,- Ft
Bruttó összesen	3.480.000,- Ft

azaz hárommillió-négyszáznyolcvanezer forint.

### 4. FIZETÉSI FELTÉTELEK

Az alapszerződés 4. fejezete az alábbiakkal egészül ki:

4.7. Felek megállapodnak abban, hogy Megbízott a jelen szerződés 2. pontjában rögzített feladatok szerződésszerű teljesítéséért jelen szerződésben rögzített megbízási díjat, az alapszerződés 4.1.4. pontjában rögzített végszámlával egyidejűleg jogosult benyújtani.

Az alapszerződés jelen szerződés módosítással nem érintett kiegészítései változatlanul hatályban vannak és érvényesek.

A jelen szerződésben nem érintett kérdésekben, a Ptk.-ban foglaltak az irányadók.

Jelen szerződést Szerződő Felek elolvasás és értelmezés után mind akaratukkal és jognyilatkozataikkal mindenben megegyezőt, aláírásra jogosult képviselőik útján, jóváhagyólag írják alá.

Jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik az alábbi mellékletek

1. sz. melléklet: Hirdetmény nélküli tárgyalásos közbeszerzési eljárás Ajánlati Dokumentációja
2. sz. melléklet: Megbízott tárgyalásos eljárás során benyújtott ajánlata

Budaörs,

Megbízó részéről:

Budaörs Város Önkormányzata  
Képviseli: Wittinghoff Tamás  
polgármester,  
Megbízó

Ellenjegyző:

dr. Böcsi István  
jegyző

Megbízott részéről:

NOX 2000 Beruházó és Fővállalkozó Zrt.  
Képviseli: Dr. Tóth László  
vezérigazgató  
Megbízott  
NOX 2000 Beruházó és  
Fővállalkozó Zrt.  
1054 Bp., Alkotmány u. 16. Fsz. 25/a.  
2

S07-2183m

MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS  
2. SZ. SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA

mely létrejött egyrészről

Budaörs Város Önkormányzata  
Cím: 2040 Budaörs, Szabadság út 134.  
Adószám: 15390053-2-13  
Telefon: 06/23/447-800  
képviseli: Wittinghoff Tamás polgármester,  
a továbbiakban Megbízó,

másrészről a

NOX 2000 Beruházó és Fővállalkozó Zrt.  
Székhely: 1054 Budapest Alkotmány u.16. fszt. 25/a.  
Cégjegyzék száma: 01-10-042609  
Adószám: 10952166-2-41  
Cég pénzforgalmi jelzőszám: 10300002-20205207-00003285 MKB Bank ZRt.  
képviselésében: dr Tóth László vezérigazgató  
továbbiakban Megbízott között a mai napon az alábbiakban meghatározott feltételekkel.  
Megbízó és Megbízott együttesen Felek.

Felek közös megegyezéssel módosítják a 2008. augusztus 27-én kelt szerződéssel módosított 2007. szeptember 18-án kelt, „városi uszoda és sportcsarnok építési beruházásához kapcsolódó műszaki ellenőrzés és projekt lebonyolító tevékenység” tárgyú, KE 10213/2007, illetve 15179/2007 szám alatti nyílt közbeszerzési eljárás során megkötött megbízási szerződést (S-07-2183) (a továbbiakban: alapszerződés).

ELŐZMÉNYEK

Budaörs Város Önkormányzata és a NOX 2000 Beruházó és Fővállalkozó Zrt. között 2007. szeptember 18. napján közbeszerzési eljárás eredményeként megbízási szerződés jött létre, amelyben a megbízott cég a Budaörs Városi Uszoda és Sportcsarnok kivitelezése vonatkozásában műszaki ellenőri feladatok elvégzését vállalta. Ezen megbízási szerződés időközben egy alkalommal módosításra került, amelyben a kiegészítő építési beruházással (kültéri medencék) összefüggésben keletkező plusz feladatok miatt a megbízás díja kiegészült.

A megbízási szerződésében írt tervezett határidőhöz képest közel egy év már eltelt. A tárgybeli építési beruházás a mai napig nem készült el a vállalkozói szerződésben írt határidőre (jelenleg kb. 95 %-os készültséggel). Az építési beruházás folyamatos problémák után, immár két hónapja leállt, a műszaki ellenőri feladatok jelenleg teljesíthetetlenek. Az

2  
+1  
Bata  
K



építési beruházás elhúzódása a műszaki ellenőrzést végző cégtől függetlenül, előre nem látható ok miatt következett be. Az elhúzódás többlet költségekkel terheli a műszaki ellenőrzést végző céget, továbbá a megbízási szerződésben vállalt teljesítési határidők tarthatatlanok

### MÓDOSÍTÁSOK

Az alapszerződést felek az alábbiak szerint egészítik ki illetve módosítják:

#### 3. MEGBÍZÁSI DÍJ

A 2007. szeptember 18-án kelt „városi uszoda és sportcsarnok építési beruházásához kapcsolódó műszaki ellenőrzés és projekt lebonyolító tevékenység” szerződése (alapszerződés) 3. pontjának első bekezdése az alábbiakat tartalmazza:

Megbízási díj	6.295.000,- Ft
ÁFA (20 %)	1.259.000,- Ft
Bruttó összesen	7.554.000,- Ft

2008. augusztus 27-én kelt 1. sz módosított szerződés 3. pontja a következőkkel egészült ki:

Megbízási díj	2.900.000,- Ft
ÁFA (20 %)	580.000,- Ft
Bruttó összesen	3.480.000,- Ft

A szerződés fenti 3. pontjának első bekezdése 2008. június és 2009. június közötti időszakra az alábbiakkal egészül ki

Többletmunkához kapcsolódó megbízási díj	7.672.000,- Ft
ÁFA (20 %)	1.534.400,- Ft
Bruttó összesen	9.206.800,- Ft

azaz kilencmillió-kettőszázhatyven nyolcszáz forint.

#### 4. FIZETÉSI FELTÉTELEK

Az alapszerződés 4. fejezete az alábbiakkal módosul:

4.7. Felek megállapodnak abban, hogy Megbízott a jelen szerződés 2. pontjában rögzített feladatok szerződésszerű teljesítéséért jelen szerződésben rögzített megbízási díjat 1 rész-számlával és 1 vég-számlával jogosult benyújtani. A rész-számla összege a többletmunkához kapcsolódó megbízási díj 70 %-a (+Áfa), a vég-számla összege a fennmaradó összeg.

A rész-számlák ütemezése:

Rész-számla benyújtásának határideje 2009. április 15.

Vég-számla benyújtásának határideje: műszaki átadás-átvételi és üzembe helyezési eljárás sikeres lezárása.

Az alapszerződés jelen szerződés módosítással nem érintett kikötései változatlanul hatályban vannak és érvényesek.

A jelen szerződésben nem érintett kérdésekben, a Ptk.-ban foglaltak az irányadók.


2. sz. melléklet

Jelen szerződést Szerződő Felek elolvasás és értelmezés után mind akaratukkal és jognyilatkozataikkal mindenben megegyezőt, aláírásra jogosult képviselőik útján, jóváhagyólag írják alá.

Jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik az alábbi mellékletek  
1. sz. melléklet: Megbízott 77/2009. számú, 2009. március 9-én kelt levele

Budaörs, 2009. március 30.

*Megbízó részéről:*



Budaörs Város Önkormányzata  
Képviseli: Wittinghoff Tamás  
polgármester  
Megbízó

*Megbízott részéről:*



NOX 2000 Beruházó és  
Fővállalkozó Zrt.  
1054 Bp., Alkalmány u. 16. Fsz. 25/a.

NOX 2000 Beruházó és Fővállalkozó Zrt.  
Képviseli: Dr. Tóth László  
vezérigazgató  
Megbízott

*Ellenjegyző:*



Dr. Bocsi István  
jegyző



Czyżby V.



NOX 2000 BERUHAZO ES FOVALLALKOZO ZRT.

Lev.szám: 77/2009.

Budaörs Város Önkormányzata

Zolnai Márton  
megbízott irodavezető úr  
részére

**Tárgy:** Budaörs Városi Uszoda és Sportcsarnok beruházás műszaki ellenőrzés díjának módosítása a beruházás idejének jelentős meghosszabbodása miatt

Tisztelt Megbízott Irodavezető Úr!

Ezúton szeretném kezdeményezni és tisztelettel, kérni a Nox 2000 Zrt. és Budaörs Város Önkormányzata között 2007. szeptember 18. napján, fenti tárgyban megkötött megbízási szerződésben szereplő megbízási díjának módosítását az alábbi indokok alapján:

- A Nox 2000 Zrt. szerződés szerinti feladata a beruházás magasépítési műszaki ellenőri feladatainak ellátása a mélyépítési munkák, környezetrendezési munkák, és belső közműépítés kivételével.
- A megbízási szerződésünk 3., 7.7 illetve 7.8 pontja alapján „a megbízási díj a feladat tárgyának vagy terjedelmének lényeges változása esetén módosítható (szerződésmódosító közös nyilatkozat)”, mely körülmény a beruházás során bekövetkezett.
- A beruházás megvalósítása Társaságunkon kívül álló okokból lényegesen meghosszabbodott.
- Műszaki ellenőri megbízási szerződésünk 2. pontja alapján a beruházás átadás-átvételi illetve üzembe helyezési határideje 2008. május 31.-én volt várható, azonban ez csak 2009. május-júniusban fog megvalósulni. Ez igen jelentős, 12-13 hónapos többletmunkát jelent Társaságunk számára, mely a szerződés megkötésekor, ajánlatunk megtételekor nem volt előre tudható.
- Társaságunknak továbbá jelentős gazdasági, pénzügyi problémát okoz, hogy megbízási szerződésünk pénzügyi ütemterve már nem teszi lehetővé résszámla kiállítását, a következő számla benyújtása a műszaki átadás-átvételhez kötött (utolsó számlánkat 2008.02.19-én bocsájthattuk ki!). Ez a körülmény a projekt finanszírozásában Társaságunknak jelentős gazdasági nehézségeket okoz. Ezzel a finanszírozási konstrukcióval szintén nem számolhattunk eredeti ajánlatunkban, hiszen a cca. 8 hónaposra tervezett munka 20-21 hónapra módosult!
- Fentiekén túl, Társaságunk többlet feladatként végzi a környezetrendezés és a belső közművekkel kapcsolatos műszaki ellenőri feladatokat is.



## NOX 2000 BERUHÁZÓ ÉS FŐVÁLLALKOZÓ ZRT.

Közbeszerzési eljárás keretében megadott árajánlatunk, az ahhoz kapcsolódó gazdasági számítások és vállalásaink tehát jelentősen rövidebb ideig tartó, más fizetési feltételeket tartalmazó, beruházásra vonatkoztak.

	Közbeszerzési ajánlatunk, megbízási szerződés és írásbeli kiegészítő tájékoztatás alapján (Kbt. 86.§) 8 hónapra kalkulált ajánlati árunk volt:	Jelentős mértékben megnövekedett többlet kivitelezési idő miatt arányos megbízási díj növekmény:
Magasépítési műszaki ellenőrzés időszaka	2007.10-2008.05. 8 hónap	2008.06-2009.06. + 13 hónap
Megbízási díj/hó	786.875.- Ft + ÁFA / hó	786.875.- Ft + ÁFA / hó
Összesen:	6.295.000.- Ft + ÁFA	10.229.375.- Ft + ÁFA

Eredeti szerződéses árunkkal időarányosan számított többletmunkánk díja: 13 hónap X 786.875.- Ft = 10.229.375.- Ft + ÁFA.

Ezúton szeretnénk kérni, hogy a fentiekben részletezett többletmunkák időarányos költségeit Tisztelt Megbízónk fogadja el.

Eddigi jó munkakapcsolatunkra és a beruházás kiemelt fontosságára tekintettel Társaságunk fenti többletmunkák díjának 75%-át (7.672.000.-Ft + ÁFA) szeretné érvényesíteni Tisztelt Megbízója felé.

Fenti indokok alapján tisztelettel kérjük szerződésünk módosítását 7.672.000.-Ft + ÁFA megbízási díjjal, illetve az új ütemtervhez igazodó pénzügyi feltételekkel (a műszaki átadást megelőzően még 1 résszámla - hátralévő összeg 33%-a kibocsátásának lehetősége).

Köszönettel,

NOX 2000 Beruházó és  
Fővállalkozó Zrt.  
1054 Bp., Alkotmány ut. 16. Fsz. 25/A

dr. Tóth László  
vezérigazgató

Budapest, 2009-03-09

507-2183m

### 3. SZ. SZERZŐDÉSMÓDOSÍTÁS


Amely létrejött egyrészről Budaörs Város Önkormányzata 2040 Budaörs, Szabadság út 134. képviseli: Wittinghoff Tamás polgármester adószám: 15390053-2-13 mint megbízó (továbbiakban Megbízó), másrészről NOX 2000 Beruházó és Fővállalkozó zártkörűen működő Részvénytársaság (Székhely: 1054 Budapest Alkotmány u.16. Cégjegyzék száma: 01-10-042609 Adószám: 10952166-2-41, Cég pénzforgalmi jelzőszám: 10300002-20205207-00003285 MKB Bank NyRt. képviseletében: dr. Tóth László vezérigazgató) mint megbízott (továbbiakban Megbízott) továbbiakban Megbízott között a mai napon az alábbiakban meghatározott feltételekkel:

Felek rögzítik, hogy 2007. szeptember 18-án, „városi uszoda és sportcsarnok építési beruházásához kapcsolódó műszaki ellenőrzés és projekt lebonyolító tevékenység” tárgyban, a KE 10213/2007, illetve 15179/2007 szám alatti nyílt közbeszerzési eljárás alapul vételével megbízási szerződést (S-07-2183) kötöttek (a továbbiakban: vállalkozási szerződés), mely vállalkozási szerződést 2008. október 28. napján (a továbbiakban: 1. sz. módosítás) valamint 2009. március 30. napján (a továbbiakban: 2. sz. módosítás) módosítottak (az S-07-2183 szerződés, az 1. sz. módosítás, a 2. sz. módosítás továbbiakban együttesen: alapszerződés). Az alapszerződést Felek az alábbiakkal egészítik ki:

1. Felek rögzítik, hogy az alapul szolgáló építési beruházás (Budaörs Városi Uszoda és Sportcsarnok) jelen módosítás aláírásának napjáig nem készült el, ugyanakkor Megbízó az alapul szolgáló beruházás befejezése céljából „Budaörs városi uszoda befejezése öt részben” tárgyú, a TED-adatbankban 2009. július 10. napján, valamint a Közbeszerzési Értesítőben tájékoztató jelleggel 2009. július 15. napján K.É. 12436/2009. sz. alatt nyílt közbeszerzési eljárást, „Budaörs Városi uszoda és sportcsarnok uszodatechnológiai befejezési munkálatok vállalkozási szerződés keretében” tárgyú a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény 125. § (2) c) pontja alapján hirdetmény nélküli tárgyalásos közbeszerzési eljárást valamint Budaörs Városi Uszoda talajvíz elvezetési munkái (5-ik.rész) vonatkozásában - a Kbt. 125.§ (2) bekezdés a.) pontja szerinti hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárást indított meg, mely közbeszerzési eljárások alapul vételével megkötött vállalkozási szerződések alapján kerül sor az alapul szolgáló építési beruházás befejezésére.

2. Megbízott rögzíti, hogy a fenti 1. pontban rögzítettek alapul vételével teljesíti az uszoda befejezési munkáihoz kapcsolódó lebonyolító műszaki ellenőri feladatait, ugyanakkor alapul szolgáló építési beruházás elhúzódnása Megbízottól függetlenül, előre nem látható ok miatt következett be. Az elhúzódnás többlet költségekkel terheli Megbízottat, erre tekintettel Felek közös megegyezéssel az alapszerződés 3. pontjának első bekezdését az alábbiakkal egészítik ki: Megbízottat a 2009. október hónap és 2010. február hónap közötti időszakra: 3.934.375,- Ft + ÁFA megbízási díjrész illeti meg. ÁFA a teljesítés napján hatályos jogszabály szerinti mérték.

3. Megbízó tájékoztatja Megbízottat, hogy a jelen szerződés az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. § hatálya alá tartozik, melynek következtében Megbízó kifizetést abban az esetben teljesíthet, ha Megbízott a kifizetés időpontját megelőzően bemutat, átad vagy megküld egy 15

7-1 Okt. 

napnál nem régebbi nemlegesnek minősülő együttes adóigazolást Megbízó részére, mellyel igazolja, hogy az állami adóhatóságnál a vámhatóságnál nyilvántartott köztartozása nincs, vagy Megbízott a kifizetés időpontjában szerepel a köztartozásmentes adózók adatbázisában. Felek rögzítik, hogy a jelen pont szerinti együttes adóigazolás késedelmes benyújtásából adódó fizetési késedelem miatt Megbízott késedelmi kamatra, egyéb kártérítésre nem jogosult. Megbízott a jelen szerződés aláírásával a jelen pont szerinti tájékoztatást tudomásul veszi és amennyiben a fizetés időpontjában a köztartozásmentes adózók adatbázisában nem szerepel, vállalja az említett nemleges együttes adóigazolás beszerzését, továbbá kötelezettséget vállal arra, hogy alvállalkozóival szemben az Art. hivatkozott 36/A. § rendelkezéseinek betartásával teljesít csak kifizetést.

4. Megbízott a fenti, 2. pont szerinti megbízási díjrészt, Megbízó teljesítés igazolása alapján, két részszámla benyújtásával érvényesítheti, azzal, hogy azokat Megbízó, azok kézhezvételét követően a Kbt. 305. § (3) alapján teljesíti átutalással.

5. Megbízott a jelen módosításban szereplő megbízási díjrész 50%-a vonatkozásában az 1. rész számlát jogosult 2009. december 15-ét követően benyújtani, míg a fennmaradó 50% megbízási díjrész vonatkozásában a 2. rész számla benyújtására az alapberuházás sikeres műszaki átadás átvételének igazolása követően jogosult.

6. Az alapszerződés jelen szerződés módosítással nem érintett kikötései változatlanul hatályban vannak és érvényesek.

Jelen szerződést Szerződő Felek elolvasás és értelmezés után mind akaratukkal és jognyilatkozataikkal mindenben megegyezőt, aláírásra jogosult képviselőik útján, jóváhagyólag írják alá.

Jelen 3. sz. szerződésmódosítás aláírásával az alapszerződés részévé válik, és elválaszthatatlan részét képezi az alábbi mellékletek

1. sz. melléklet: Megbízott 2009.09.14-én kelt ajánlata

Budaörs, 2009-10-08

Megbízó részéről:

Budaörs Város Önkormányzata  
Képviseli: Wittmannoff Tamás  
polgármester  
Megbízó  
2009 OKT 21

Megbízó részéről ellenjegyző:  
dr. Bocsi István  
jegyző

Megbízott részéről: NOX 2000 Beruházó  
és Fővállalkozó Zrt.  
1054 Budapest, Alkotmány u. 16. Fsz. 25/A  
Adószám: 19952166-2-41

NOX 2000 Beruházó és Fővállalkozó Zrt.  
Képviseli: Dr. Tóth László  
vezérigazgató  
Megbízott

Kivonat  
Budaörs Város Önkormányzat Önkormányzati Közbeszerzési Döntéshozó  
Bizottság 2009. szeptember 17-i zárt ülésének jegyzőkönyvéből:

164/2009.(IX.17.) ÖKDB sz.

határozat

Budaörs Városi Uszoda és Sportcsarnok műszaki ellenőrzés díjának és  
időtartamának módosítása

1. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete Önkormányzati Közbeszerzési  
Döntéshozó Bizottsága az előterjesztésben foglaltak alapján:

jóváhagyja jelen előterjesztés melléklete szerint a 2007. szeptember 18. napján  
kötött „Budaörs Városi Uszoda és Sportcsarnok műszaki ellenőrzése” tárgyú  
szerződés módosítását.

2. a Bizottság felkéri a Városépítési Irodát, hogy a szerződés módosításakor térjen ki  
arra, hogy a szerződés aláírásától kezdve, a hátralévő időszakra fokozott műszaki  
ellenőrzést követeljen meg.

Határidő: folyamatos

Felelős: Polgármester

Végrehajtást végzi: Polgármesteri Hivatal

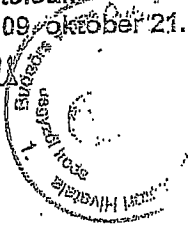
k.m.f.

Kálóczi Imre sk.  
elnök

A kivonat hitelesül:

Budaörs, 2009. október 21.

Bíró Agnès



S07-2183

## 4. SZ. SZERZŐDÉSMÓDOSÍTÁS

amely létrejött egyrészről Budaörs Város Önkormányzata (székhely: 2040 Budaörs, Szabadság út 134., Adószáma:15390053-2-13, Képviseli: Wittinghoff Tamás polgármester ) mint Megbízó, másrészről NOX 2000 Beruházó és Fővállalkozó Zrt. (székhely: 1054 Budapest, Kálmán Imre u. 1., cg.01-10-042609, adószáma:10952166-2-41, bankszála:10300002-20205207-00003285, képviseli: dr. Tóth László vezérigazgató) mint Megbízott, továbbiakban Megbízott között a mai napon az alábbiakban meghatározott feltételekkel. Megbízó és Megbízott együttesen Felek.

Felek előzményként rögzítik, hogy 2007. szeptember 18-án, „városi uszoda és sportcsarnok építési beruházásához kapcsolódó műszaki ellenőrzés és projekt lebonyolító tevékenység” tárgyban, a KE 10213/2007, illetve 15179/2007 szám alatti nyílt közbeszerzési eljárás alapul vételével megbízási szerződést (S-07-2183) kötöttek (a továbbiakban: vállalkozási szerződés), mely vállalkozási szerződést 2008. október 28. napján (a továbbiakban 1. sz. módosítás) valamint 2009. március 30. napján (a továbbiakban: 2. sz. módosítás), 2009. október 21. napján (a továbbiakban: 3. sz. módosítás) módosították (az S-07-2183 szerződés, az 1. sz. módosítás, a 2. sz. és 3. sz. módosítás továbbiakban: alapszerződés).

Felek az alapszerződést Budaörs Város Önkormányzata Önkormányzati Közbeszerzési Döntéshozó Bizottsága 60/2010. (III.31.) ÖKDB sz. valamint Budaörs Város Önkormányzata Pénzügyi Bizottsága 112/2010. (IV.22) PB sz. határozata alapján közös megegyezéssel módosítják az alábbiak szerint:

## ELŐZMÉNYEK

Felek tényként rögzítik, hogy az alapszerződés megkötése alapjául szolgáló építési beruházás a mai napig nem készült el, Megbízó által az uszoda-sportcsarnok teljeskörű befejezése céljából meghirdetett nyílt illetve hirdetmény nélküli közbeszerzési eljárások eredményeként megkötött vállalkozói szerződésekben írt határidőre. Az építési beruházások elhúzódása a műszaki ellenőrzést végző cégtől függetlenül, előre nem látható ok miatt következett be. Az elhúzódás többlet költségekkel terheli a műszaki ellenőrzést végző céget, továbbá a megbízási szerződésben vállalt teljesítési határidők tarthatatlanok.

A Kbt. 303 §-ában foglaltak szerint a szerződés módosítására lehetőség van. A felek módosíthatják a szerződésnek a felhívás (teljesítési határidő), a dokumentáció feltételei, illetőleg az ajánlat tartalma alapján meghatározott részét (ajánlati ár), ha a szerződéskötést követően – a szerződéskötéskor előre nem látható ok következtében – beállott körülmény miatt a szerződés valamelyik fél lényeges jogos érdekét sérti.

## MÓDOSÍTÁS

1. Felek rögzítik, hogy Megbízott köteles teljesíteni az Előzményekben hivatkozott építési beruházások teljes körű befejezési munkálataihoz kapcsolódó lebonyolítói műszaki ellenőri feladatait.
2. Tekintettel arra, hogy az Előzményekben hivatkozott építési beruházások elhúzódása Megbízottól függetlenül, előre nem látható ok miatt következett be, az elhúzódás ugyanakkor többletköltségekkel terheli a Megbízottat a Felek – közös megegyezéssel, a Kbt. 303 §-ában foglaltakra figyelemmel – az alapszerződés 3. pontjának első bekezdését az alábbiakkal egészítik ki: Megbízottat a 2010. március hónaptól kezdődően az Előzményekben rögzített



építési beruházások eredményes átadás-átvételi eljárásáig terjedő időszakra 3.147.500,- Ft+ÁFA megbízási díj illeti meg, mely összegről számláját Megbízott az Előzményekben hivatkozott uszoda-sportosarnok teljeskörű munkálatainak befejezését követő műszaki átadás-átvétel lezárását követően jogosult benyújtani.

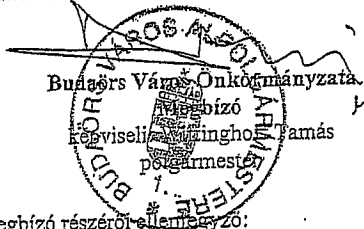
3. Budaörs Város Önkormányzat Polgármesteri Hivatala részéről a Városépítési Iroda mindenkor irodavezetője a felelős kapcsolattartó.

Felek rögzítik, hogy az alapszerződés jelen szerződésmódosítással nem érintett kikötései változatlanul hatályban vannak és érvényesek.

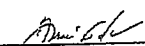
Szerződő Felek jelen szerződésmódosítást elolvasták, közösen értelmezték, s mint akaratukkal és jognyilatkozataikkal mindenben megegyezőt, aláírásra jogosult képviselőik útján, jóváhagyólag aláírják.

2010. MÁJ 26.

kelt.....




Megbízó részéről ellenjegyző:

  
Dr Bocsi István  
jegyző

2010. MÁJ 26.


kelt.....

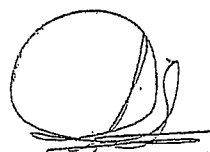
  
NOX 2000 Beruházó  
NOX 2000 Beruházó és Építőipari Kft.  
1054 Budapest, Mátyás u. 1.  
Képviselő: Pócsai György  
vezérigazgató

# ÁTVETELI JEGYZŐKÖNYV

ALULÍROTTAK, MAI NAPON ÁTADTAM ÉS  
ÁTVETEM A BUDAÖRSI ÜRSZODA - SPORTCSARNOK  
DRÉNÖZÉSENEK MŰSZAKI ELLEŐRZÉSÉRŐL SZÓLÓ  
4. SZ. SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁST (2010. 05. 26.)  
ALÁÍRÁSRA 3 PÉLDÁNYBAN, MELYET A  
BUDAÖRS VÁROS ÖNKORMÁNYZATA MÁR ELÉRETTESEN  
ALÁÍRT.

Hely: BUDAÖRS, 2010. 06. 01.

  
STADO  
HANDL GÁBOR  
B VÖ

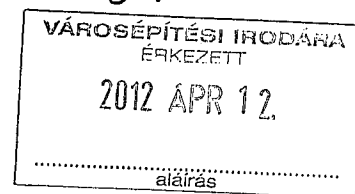
  
ÁTVETŐ  
PINTER PÉTER  
NOX 2002rt.

ALÁÍRÁS

ALÁÍRÁS

X 834/2012

34 melléklet



Hivatalos Feljegyzés

Városépítési Iroda vezetője  
Domahidi Emma  
részére

**Tisztelt Irodavezető Asszony!**

A NOX 2000 Beruházó és Fővállalkozó Zrt. 2012. március 22-én kelt levelével kapcsolatban az alábbiakról tájékoztatom.

A NOX Zrt-t a szerződés 4.1.4. pontja alapján végszámla benyújtására egyértelműen az utó-felülvizsgálati eljárás **siker**es lezárását követően jogosult.

Mivel a NOX leveléből is világosan kiderül, hogy erre még nem került sor, így álláspontom szerint nem jogosult végszámlát benyújtani.

Ugyanakkor javaslom azt végig gondolni, hogy egy újabb szerződésmódosítással lehetőséget adjunk neki a már lezárt részek vonatkozásában részszámla benyújtására, azzal, hogy a további még le nem zárult részek vonatkozásában azok utó-felülvizsgálati eljárásának sikeres lezárásakor legyen lehetősége részszámla illetve végszámla benyújtására.

A szerződésmódosítás lehetőségét javaslom dr. Herbák Henriettel egyeztetni közbeszerzési szempontból.

A módosításhoz mindenképpen testületi döntés szükséges.

Budapest, 2012. április 12.

Tisztelettel:

dr. Domé Judit  
ügyvéd

## Budaörs Városi Uszoda, Sportcsarnok és Strand

Hátralévő, jogvitával érintett valamint a garanciális időszakra vonatkozóan elvégzendő munkák becsült kivitelezési költsége

NOX szerint	20 000 000
Műszaki Ügyosztály szerint	95 000 000

Hátralévő becsült műszaki ellenőri munka értéke

NOX szerint	350 000	
Műszaki Ügyosztály szerint	1 662 500	A

Kárátalány címén a műszaki átadás átvételkor kiállított számlából már levonásra került összeg	930 479	B
---	---------	---

Esedékes számlából visszatartásra javasolt összeg	732 021	A-B
---	---------	-----

Az így mindösszesen visszatartásra került műszaki ellenőri díj a becsült költségeknek megfelelően elegendő fedezetet nyújt Megrendelőnek a Megbízottal szemben a hátralévő munkák elvégzésére.

	3 529 500
	- 732 021
<b>Jelenleg kifizethető műszaki ellenőri díj:</b>	<b>2 797 479</b>

Visszatartások mindösszesen:	1 662 500
------------------------------	-----------